

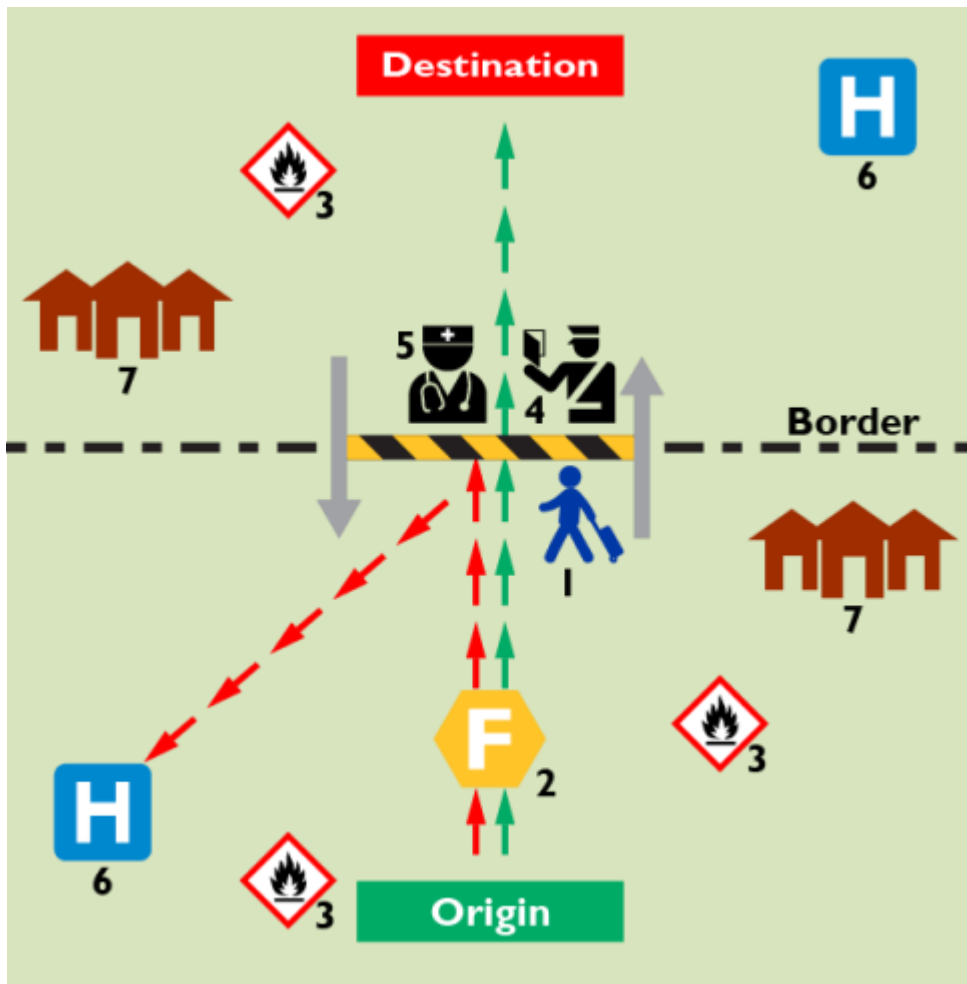


*Dr. Carlos Van der Laat
Organización Internacional para las Migraciones*

División de Salud y Migración para las Américas



Personas enfermas, heridas y con discapacidad



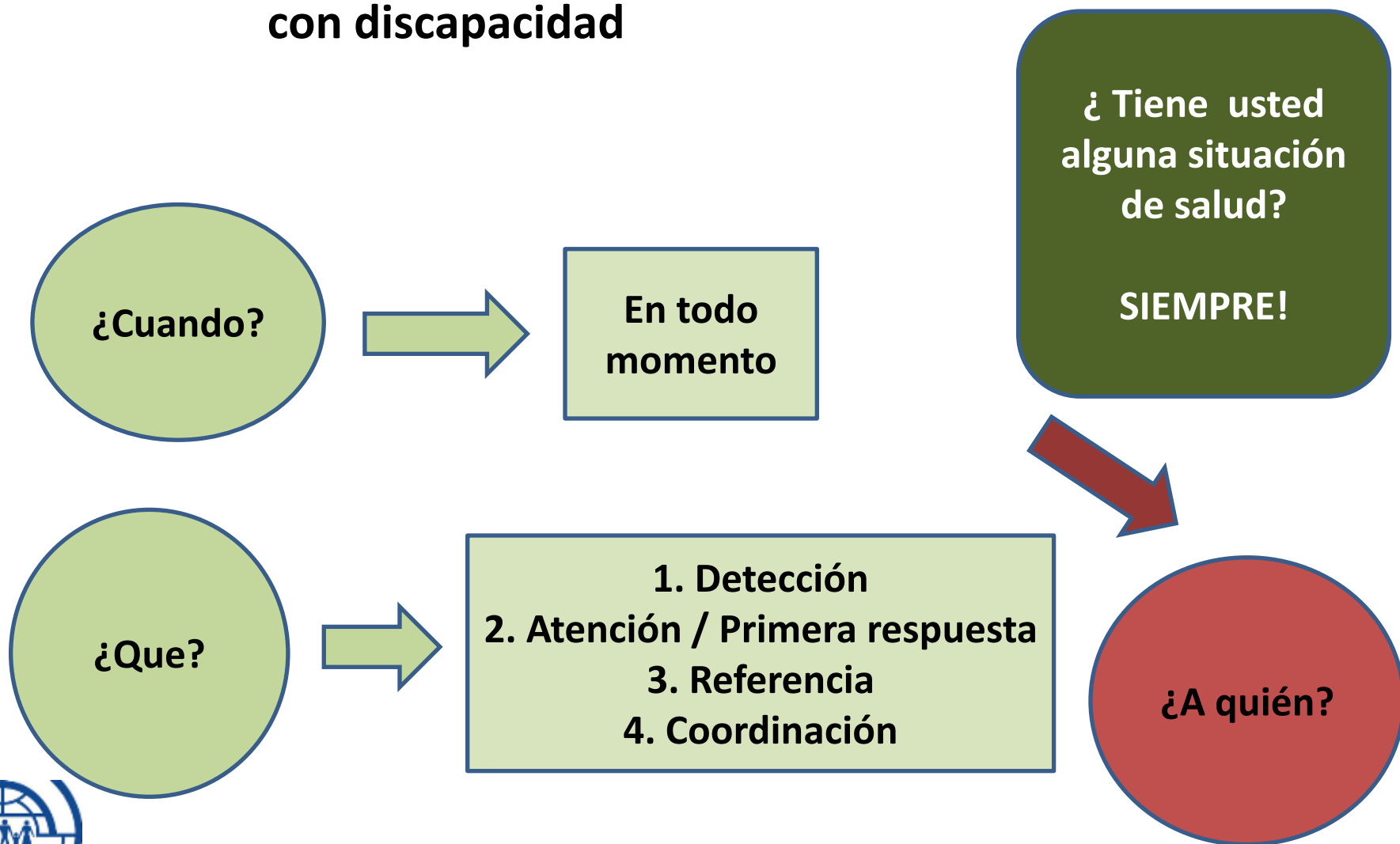
¿Quién?
¿Adónde?



Todas - Todos
En todos los espacios

- 1 Traveller at Point of Entry
- 2 Flow Monitoring Point Health Screening
- 3 Mobility Hot Spots
- 4 Immigration | Law Enforcement
- 5 Health Screening at Border
- 6 Referral Health Service
- 7 Border Communities

Personas enfermas, heridas y con discapacidad



Persona Enferma

- Personas migrantes que presenten **alguna alteración grave en su salud física o mental.** 1

Persona Adulta Mayor

- Migrantes **mayores de 70 años** de edad o más y que, “**careciendo de protección adecuada**, sufran o estén expuestos a sufrir desviaciones o trastornos en su estado físico o mental pudiéndose encontrar en situaciones de riesgo.” 2

Herido

- Persona que posean algún tipo de perforación o desgarramiento grave ponga en riesgo su estado de salud

Personas en situación de discapacidad

- “*tengan **deficiencias físicas, mentales, intelectuales o sensoriales** a largo plazo que, al interactuar con diversas barreras, puedan impedir su participación plena y efectiva en la sociedad, en igualdad de condiciones con las demás.*” 3

1. Clasificación Internacional de Enfermedades, Décima Revisión, OMS, 1998

2. Art. 3, Ley de protección para las personas de la tercera edad. Guatemala, 1996

3. Art. 1 de la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad

El riesgo médico asociado con el transporte de personas depende de la interacción de 4 factores:

¿POR QUE?

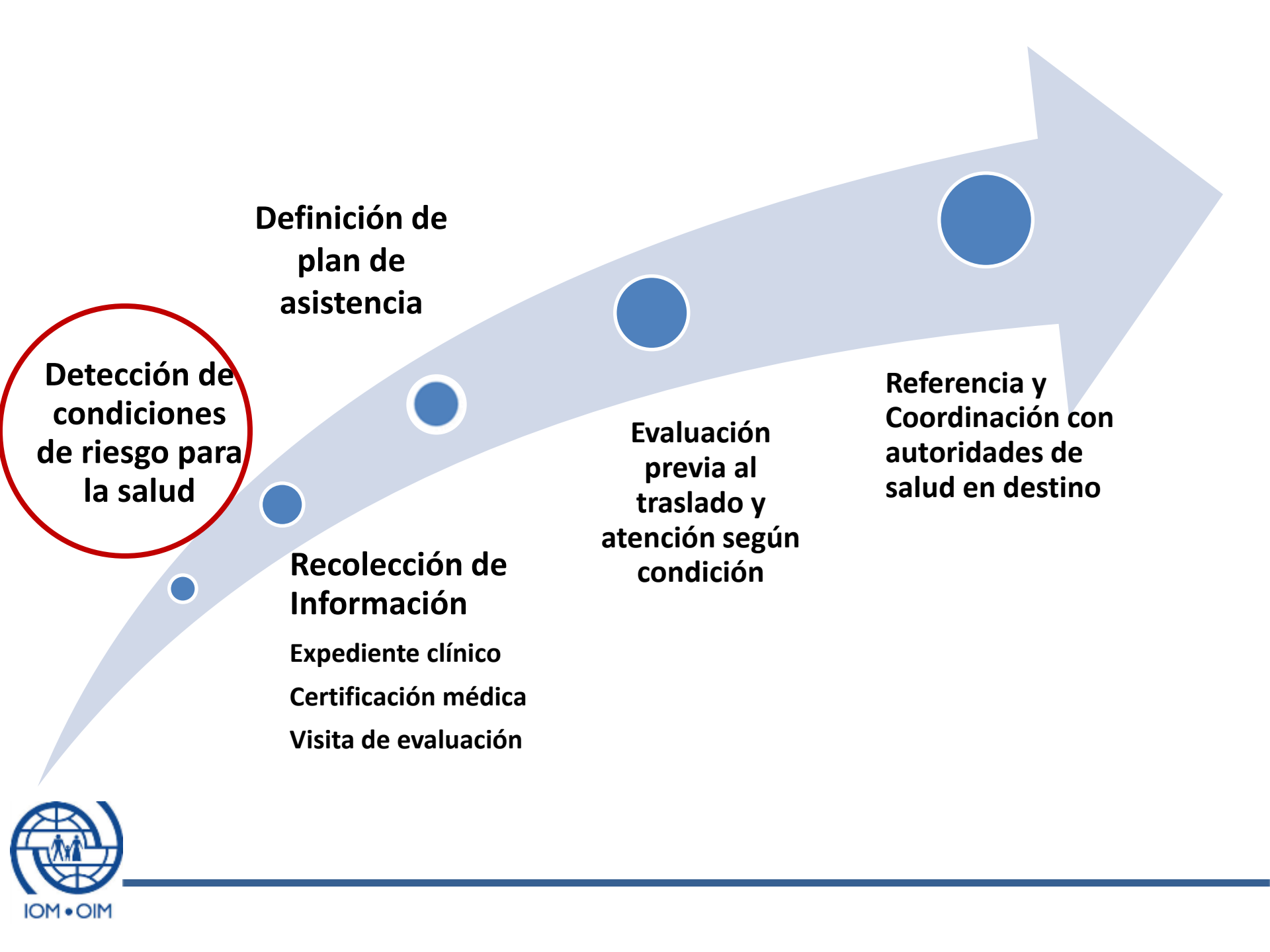
Medio de transporte y recursos disponibles

Condiciones pre-existentes

Acceso a servicios durante tránsito y en destino

La duración , estrés y riesgos que asumo durante el viaje





Detección de condiciones de riesgo para la salud

Definición de plan de asistencia

Recolección de Información

Expediente clínico
Certificación médica
Visita de evaluación

Evaluación previa al traslado y atención según condición

Referencia y Coordinación con autoridades de salud en destino



Evaluación de Indicadores

Condición
Clínica

Condición
Psicológica
y
Emocional

Movilidad y
Actividades
de Vida
Diaria

Acceso a
servicios y
redes
familiares

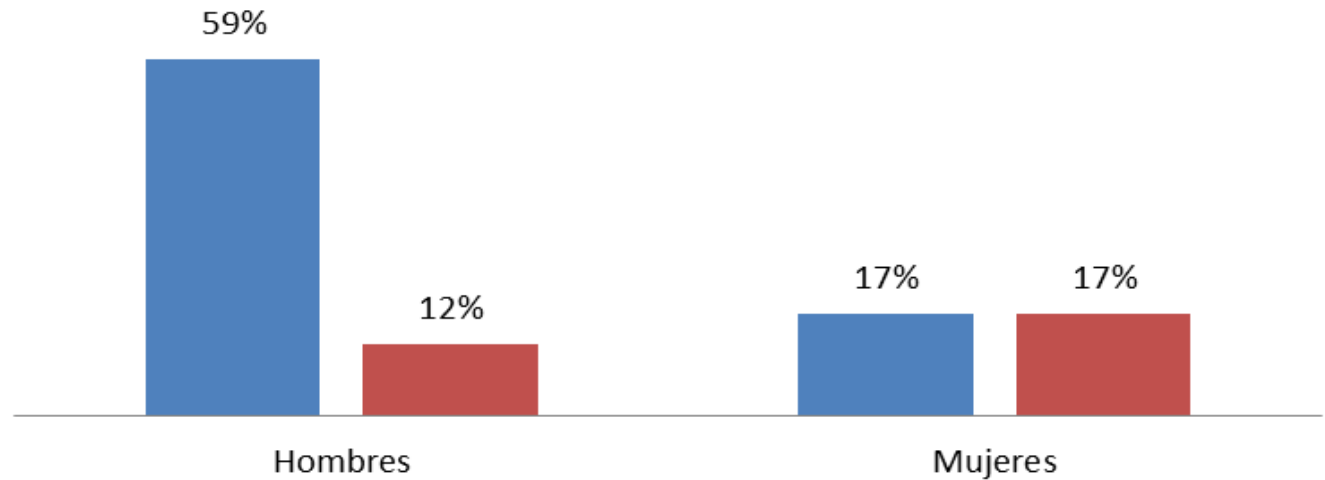
Un 33% de los hombres y **15% mujeres** indicaron mantener relaciones sexuales con más de una pareja durante el evento migratorio.

Fuente: OIM/Sierra

Condición
Clínica

El uso del condón y la aparición de síntomas de ITS en la población en tránsito

- Usó el condón el la última relación sexual
- Ha tenido alguna señal o síntoma de ITS en este evento migratorio

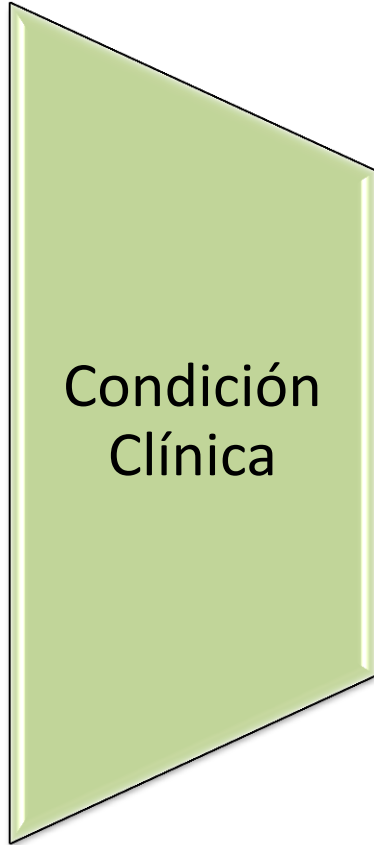


Condiciones que nos obliga a esperar

- Enfermedades Infectocontagiosas
- *Anemia – con hemoglobina menor a 7.5 g/dl*
- Infarto de Miocardio – *últimos 7 días*
- Insuficiencia cardiaca descompensada
- Angina inestable
- *Accidente cerebro vascular – últimos 14 días*
- Trombosis venosa profunda – *aguda*
- Respiratorio – *falta de aire en reposo o ejercicio leve*
- *Fracturas no inmovilizadas - Hemorragias*
- Cirugía reciente – *menos de 10 días*
- Otitis media, Sinusitis
- Embarazo mayor a 34 semanas
- *Síndrome epiléptico sin control*
- *Desordenes psiquiátricos descompensados*
- *Dolor agudo*

Condición
Clínica

Migración no siempre es un riesgo, pero siempre determina la salud de las personas



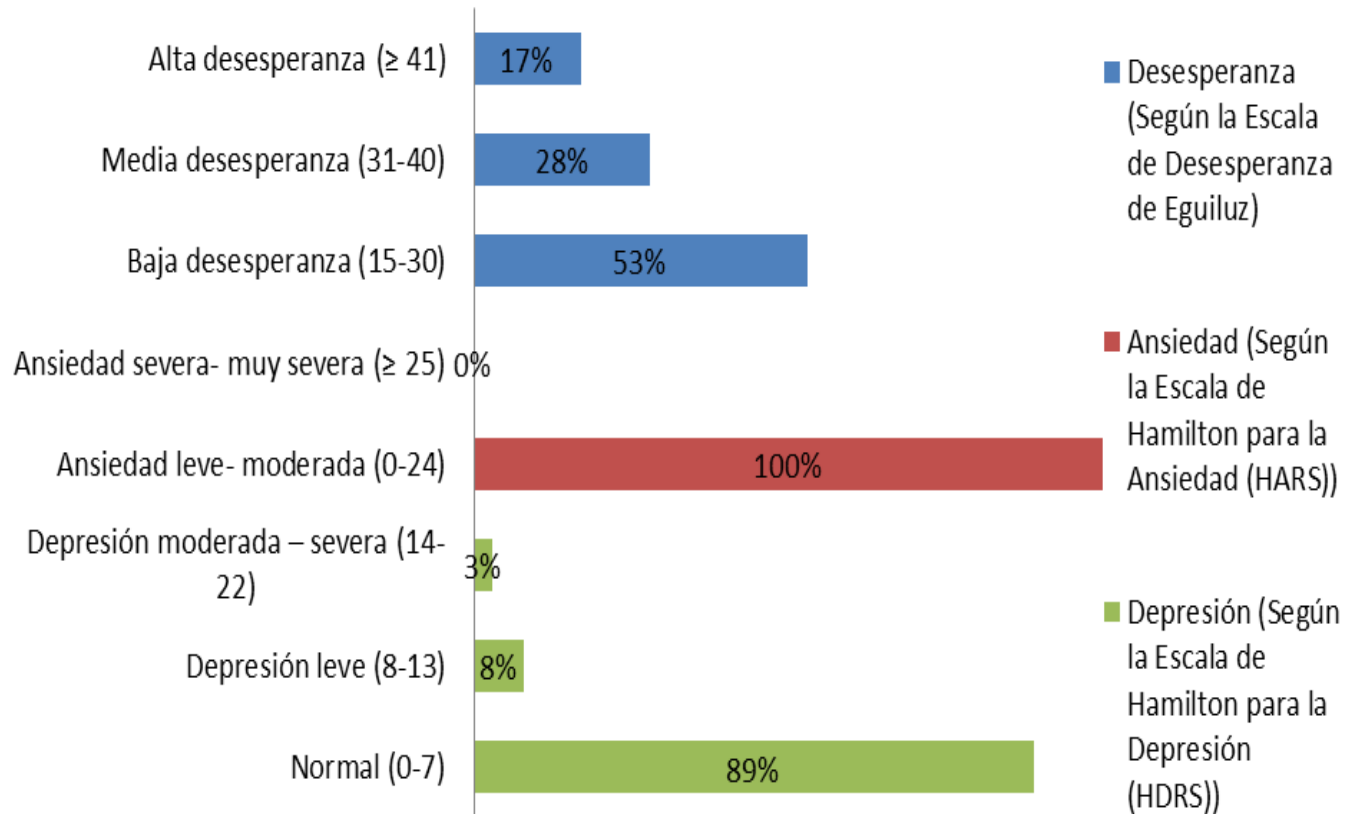
Condiciones de Riesgo

- Estrés y condiciones de traslado puede agravar condición pre-existente
 - Deshidratación - Alteración de la dieta -no medicamentos
- Medios de vida con mayor vulnerabilidad hacia la salud

Necesidades Específicas

- Personal bien capacitado para detectar, brindar primera atención y referir
- Equipamiento básico siempre presente
- Protocolos de emergencia establecidos
- Personal para escolta médica capacitado
- Articulación inter-institucional
- Coordinación Bi-nacional

Temas de la salud mental entre la población retornada



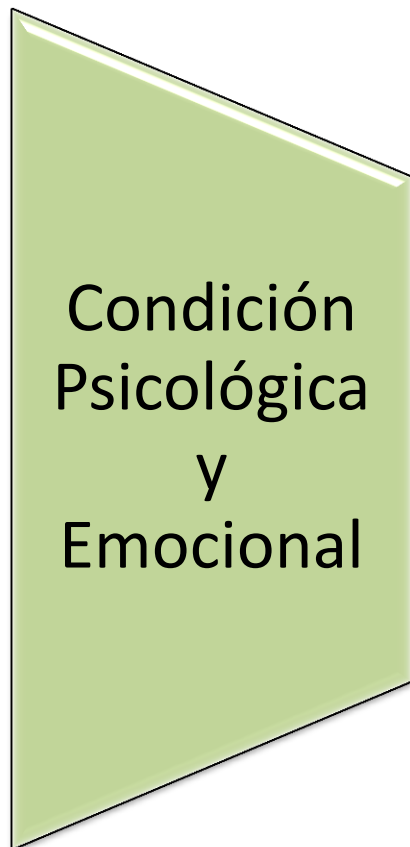
Condición
Psicológica
y
Emocional

Familia
fragmentada por
la migración

	N=25	N=96
Escala de Hamilton para la Depresión (HDRS)		
• Normal (0-7)	0 (0.0%)	0 (0.0%)
• Depresión leve (8-13)	25 (100.0%)	82 (83.7%)
• Depresión moderada – severa (14-22)	0 (0.0%)	14 (14.3%)

Fuente: OIM/Sierra

Clave para la Integración y Re-Integración



Condiciones de Riesgo

- Dificultades de comunicación
- Afecta la relación con otras personas
- Estigma y discriminación

Necesidades Específicas

- Informar personal de vuelo/ambulancia
- Posibilidad de medidas habituales o especiales de sujeción, para evitar amenazas a la seguridad
- Referencia a atención psicológico – Psiquiatría
- Adecuada red de apoyo y familiar

“Condiciones de no autonomía”

Movilidad y
Actividades
de Vida
Diaria

Actividades básicas
a. Bañarse
b. Vestirse
c. Moverse
d. Ir al baño
e. Comer


Actividades instrumentales
a. Tomar medicamentos
b. Utilizar aparatos para comunicar
c. Comprar de comer
e. Prepararse de comer
f. Ocuparse de la casa
g. Utilizar medios de transporte



Por sí mismo /
Independiente

Requiere
alguna
asistencia

Requiere
asistencia en el
100% de la
actividad



Movilidad y
Actividades
de Vida
Diaria

Condiciones de Riesgo

- **Dificultad en el desplazamiento**
- **Define medio de transporte a utilizar**
- **Estigma y discriminación**

Necesidades Específicas

- **Apoyo para la movilidad / abordar**
- **Asistencia para satisfacer necesidades sanitarias**
- **Referencia a sistemas de rehabilitación**
- **Adecuadas redes de apoyo**

Acceso a
servicios
y redes
familiares

Condiciones de Riesgo

- Condición pre-existente puede agravar
- Dificultad para continuar tratamiento médico
- Continuación de rehabilitación

Necesidades Específicas

- Apoyo y acompañamiento
- Búsqueda de redes familiares y recursos locales
- Coordinación binacional
- Sistemas adecuados de información
- Articulación interinstitucional
- Protocolos bien establecidos

Detección de condiciones de riesgo para la salud

Definición de plan de asistencia

Recolección de Información

Expediente clínico

Certificación médica

Visita de evaluación

Voluntariedad

Redes de Apoyo

Certificado Médico

- Documento oficial de forma escrita
- **Debe ser Funcional y efectivo:**
 - **Evalúa condiciones físicas generales**
 - **Evalúa funciones vitales primarias:** respiración, funcionamiento cardiaco, integridad neurológica, presencia de hemorragias, control de esfínteres y posibles enfermedades infecciosas.
 - Deberá **determinar claramente** si a juicio del especialista médico, la persona tiene **condiciones para viajar**.
 - Incluye la **recomendación** por parte del especialista sobre las **características básicas** para proteger su integridad y preservar su salud física y mental.

SI HAY DUDAS:

es preferible **POSTERGAR** hasta que las condiciones se estabilicen

Detección de
condiciones de
riesgo para la
salud

Definición de
plan de
asistencia

Recolección de
Información

Expediente clínico

Certificación médica

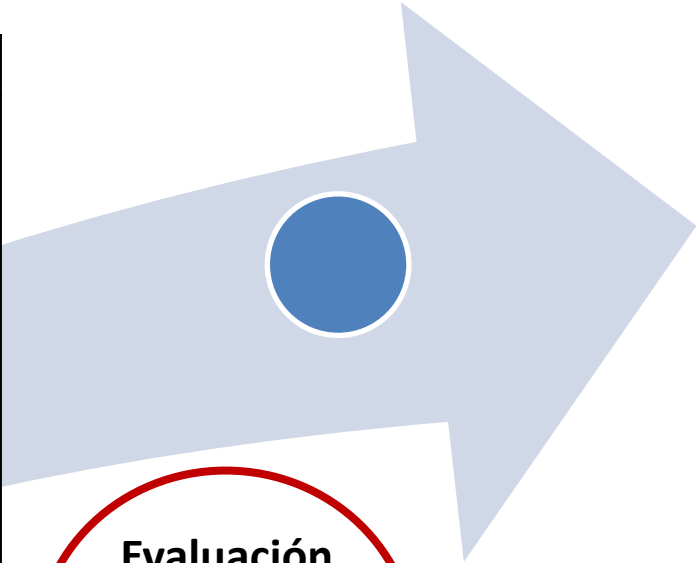
Visita de evaluación

Evaluación
previa al
traslado y
atención según
condición



Evaluación Médica y Atención

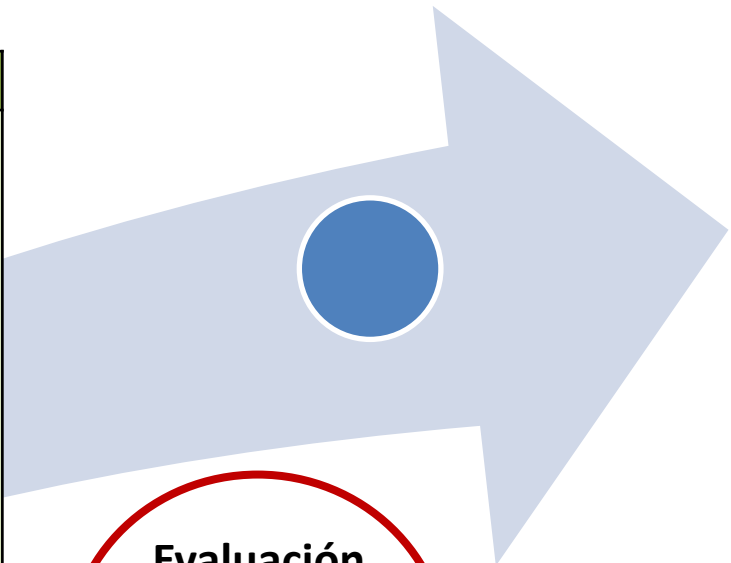
- Revisión según el **principio de no dañar**
 - **Evitar causar heridas adicionales a la persona.**
 - Paciente bien informado en todo momento
 - Gratuidad de servicios
 - Medicamentos suministrados
 - Consentimiento voluntario e informado
- **Género: Separación de espacios**
 - Ofrecer especialista de su género
 - Zonas bien iluminadas / Áreas con privacidad



**Evaluación
previa al
traslado y
atención según
condición**

Atención Intercultural

- Saneamiento:
 - proveer insumos básicos
- Adecuación intercultural
 - Idioma (más que traducción)
 - Espacios de oración
 - Costumbre
 - Alimentación
- Comunicación con familiares
- Promoción de salud mental
 - Espacios adecuados y lúdicos
- Acceso voluntario a servicios de salud
 - Promoción y educación en salud



**Evaluación
previa al
traslado y
atención según
condición**

PARA NO TENER DIARREA HAY QUE
TENER LIMPIO Y ORDENADO



¿Qué hacer cuando tenemos diarrea?
Mörëre kiákia ni brene angwane

lámina 5



**Para saber si una persona
tiene el VIH tiene que
ir al médico**



Ni rigare lotoreye

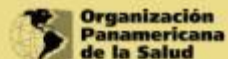
**También se puede
infectar al/la bebé
cuando se da de mamar**



**Kiadre nán
migäre kiambätä**

Conociendo la Influenza AH1N1

Müra mdä btin AH1N1
ne rabadre kare





Gripe AH1N1

¿Cómo me protejo en la escuela? | Ja ngibiadre ño cuelate

Me lavo las manos con agua y jabón antes de comer, después del recreo y de ir al baño



Ja kise bbatáite ñote jabonde mrö karenkri jadakabti bta rakrotabti

Uso el antebrazo cuando toso y estornudo



Ja küde mrökate múratikateta kwrere ja námoinda

No comparto útiles ni comida



Jändrán mröre bta jändrán tärä tikakrä ñan biandre ni mdaye

No me pongo en la boca ni lápiz, ni lapiceros



Lapi bta lapicero ne abko ñan mikadre ja kadate

No me toco la nariz, ni ojos ni boca y no escupo

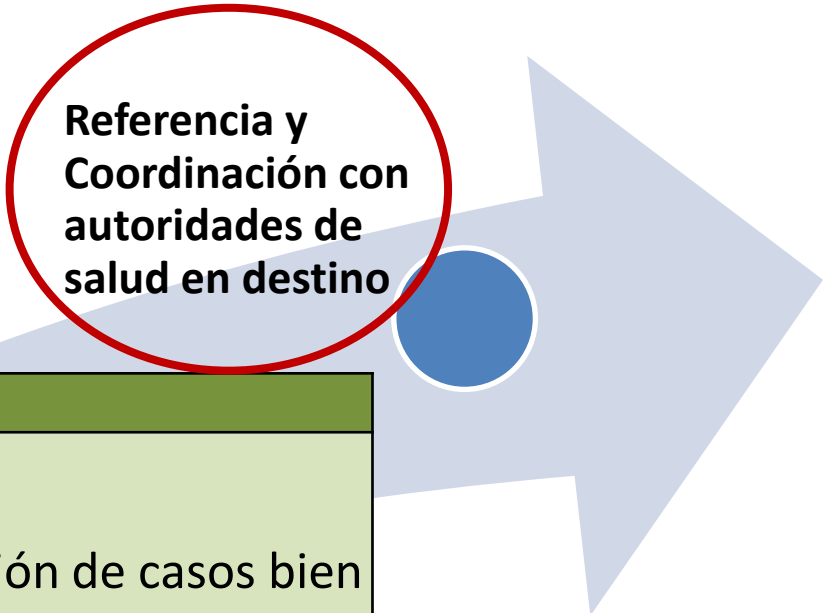


Kise ñan mikadre ja insote, ja okwate, ja kadate kwere káli ñan kitadre tibien

Me lavo las manos con agua y jabón al llegar a la casa



Ja kise batáite gwi jakönti



**Referencia y
Coordinación con
autoridades de
salud en destino**

Alianzas y Redes

- Equipos de salud especializados
- Protocolos de referencia y coordinación de casos bien establecidos y validados
- Servicios amigables a la población migrante (incluye retornado)
- Articulación Inter-Institucional
- Coordinación Bi-Nacional
- Marco normativo y legal INCLUSIVO

Finalmente: Esto es lo que hacemos aquí!



Integral

Intercultural

Geográfico: Ruta migratoria

Multisectorial

Binacional

Temprana: prevención

Sostenible

Migrantes saludables en comunidades saludables



Dr. Carlos Van der Laet
Oficial Regional de Salud y Migración
Organización Internacional para las Migraciones

cvanderlaat@iom.int